



28 LAS ÚLTIMAS NOTICIAS

ESPECTÁCULOS *RCP 1675*

Jueves 6 de Enero de 1994



Chilenos y franceses en la celebración común de un cumpleaños en el escenario chileno.

## "Malenke": un batido franco-latino con humor

*Bullanguero cumpleaños del teatro Aleph en la sala La Comedia desde esta semana.*

Oscar Castro, el actor-pedagogo, que crecía en los 60 el teatro Aleph, está de vuelta para celebrar los veinticinco años de la compañía, hoy radicada en Francia.

Castro, que siempre ha gustado relatar de sí mismo, acostumbraba a comenzar sus obras sentada en una silla al lado del escenario (en este caso la sala La Comedia) conversando con el público. Si pretendiera producir un monólogo allí, nada le costaría, haciendo uso de su extraordinario "ángel", aura que generalmente no es muy notoria en la población actoral.

Castro es liviano de palabra y certero en su texto; a pesar de sus dos décadas en Francia, no ha perdido la gracia de los giros chilenos que lo delatan como proveniente de una zona campesina. Por lo menos es lo que él cuenta. Y, si no fuera así, se le creer. De por allá fue que en esta oportunidad comenzó a recordar ciertas historias "que no van para ningún lado". Como la de aquel chanchito que llevaba frutas a su mamá y que, atravesando el río, se encontró con una hormiga... de ahí para adelante nadie más se acordó del chanchito para seguir con el otro personaje, quitó también la historia de quedar en el camino. Y así...



Castro: conversando predibulo de «Malenke».

En el prólogo para el estreno de «Malenke» en la que, avanzando en la trama, era imposible olvidarse del origen del credo postergado. O sea que no firmas para ningún lado, porque el texto, graciosamente nostálgico y sin trazos de conciliamiento, añade a cadenas de muros y costaleros de personajes, otros con idénticas estancias y que hoy ya son tumbados.

Pero todo nace en un pueblo (seguramente de donde era originario el chanchito) en el que campeaba el abuelo Carlos, mezcla de cacique y dictador.

De allí para adelante todo se vuelve una coreografía colorida, con música y canto en vivo, con extraordinarias voces, a veces con play back y con un elenco de diez actores que ocupa hasta los pasillos de la sala.

En este aniversario de sucesos está la vibrante participación de cada uno de los integrantes de Aleph, también una mezcla de chilenos con acentos francés y viceversa, producto de la convivencia familiar y profesional de Castro en Europa. Estas características ponen una particularidad especial al grupo que siempre está trabajando en forma bilingüe (francés-español) incluso en las letras de canciones. Un gran aporte a la acción es la presencia a sus costados del escenario de tres músicos que utilizan de charango a sintetizador.

Un detalle señala que no sería inútil acortar un poco la obra dada la repetición de coreografías.

Aparte de «Malenke», la celebración de los 25 años del Aleph continuará este mes con la muestra de otras tres obras de la compañía.

• Carmen Mera O.

## "Malenke", un batido franco-latino con humor [artículo]

Carmen Mera O.

Libros y documentos

### AUTORÍA

Mera O., Carmen

### FECHA DE PUBLICACIÓN

1994

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

"Malenke", un batido franco-latino con humor [artículo] Carmen Mera O. retr.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile